

American Sign Language Teachers Association

Newsletter

FROM PRESIDENT E. Lynn Jacobowitz

Home Office

El Nino strikes America. There was no sense of winter or spring this year. We went straight from fall to the summer season. The "Global Warming" has become hot. ASLTA has been affected, too. More people joined. More chapters formed. More emails, letters, and requests have been made. ASLTA is hot, too!

Hope you enjoyed the previous newsletter. This newsletter will be short and sweet. We will focus on ASLTA workshop descriptions (some revisions were made since the last issue), officers' reports, chapter news, and tidbits.

INDEX:

Advertisements

DawnSignPress3
RID/NTID ASLIE Chair6
Sign Enhancers

Vol. 4 No. 3 • Summer 1998

The NAD-ASLTA conference is drawing near. There is so much excitement at the NAD HQ that it ruffles my feathers just going there! There are so many things to get ready for the upcoming conference. For example: (1) the SIG: K-12 ASL Curriculum for L1/L2 Learners is a tall order; (2) the chapters have requested space at our ASLTA Booth for their fund raising projects; (3) the evaluation team wanted to have everything in working order; (4) the workshop coordinator at the NAD HQ wanted information on workshop descriptions and media equipment; (5) the hotel food and beverage manager expected a clear list of food for our functions; and (6) everyone else wanted me to be here and there! Now I wish I had a clone machine to make 10 copies of me. The real "Lynn" will just stay home and finish up her doctoral studies.

PRESIDENT'S REPORT

The board members, except for Keith Cagle, met last April 17th weekend. It was a very productive and successful meeting. Many motions were passed with little or no discussion. With the assistance of electronic mail, we had a lot of discussion prior to the board meeting and made well informed decisions at the board meeting. We had a special guest speaker on Friday.

Rachel Stone came to discuss the SIG: K-12 Curriculum for L1/L2 Learners. The SIG committee members will have a three-day curriculum development, assessment and evaluation. There will be two groups and each group will be responsible to bring in their ideas, materials, and any pertinent information to the curriculum. This working process will not be completed this summer and more grants will be forthcoming to support their ongoing project. As soon as their work is completed, we hope to have DawnSignPress, Inc. work with us to publish the curriculum with accompaning videotapes. There will be an open session for ASLTA members to listen to their progress on Tuesday morning during the NAD con-

continued on page 3

VICE PRESIDENT'S REPORT by Keith M. Cagle

The ASLTA conference at the Biennial NAD Convention in San Antonio is approaching. We are glad to be offering 24 ASLTA workshops. Thanks to Glenna Ashton of Florida and Barbara Stansbury of North Carolina for being on the ASLTA workshop screening committee. Along with the workshops, we will have evaluation sessions, reception, general meetings, board meetings, a chapter presidents luncheon and two special sessions; on K-12 ASL Curriculum for L1/L2 Learners, and on ASLTA's WWW Homepage.

We have designed a better system for ASLTA workshop attendance verification, available only to ASLTA members. A form listing all workshops, with marks stamped by the ASLTA workshop committee, must be turned in to the committee or ASLTA booth before the end of ASLTA conference. Those interested in getting CEU credit will need to get another form. We are working with Gallaudet University on the CEU.

Speaking of CEUs, ASLTA is still exploring the feasibility of getting our own ASLTA CEU through the International Association for Continuing Education and Training (IACET).

For ASLTA professional development, the PRESEN-TER'S BUREAU was finally rolled out last January. It lists various professional development presentations available from ASLTA members. The listing is available through the ASLTA Office at the NAD Home office, and will be listed in the ASLTA WWW Homepage. If you would like to be included, please contact me at: Keith M. Cagle, Gardner-Webb University, Campus Box 7283, Boiling Springs, NC 28017. We will update the listing.

Last November, I attended the Consumer Action Network (CAN) retreat at Gallaudet University. Approximately 25 national organization representatives attended. The retreat reviewed the history, purpose and accomplishments of CAN, roles and responsibilities of CAN representatives and issues that need to be addressed. CAN focuses mainly on the interests of DEAF people themselves, not on the interests of non-Deaf groups/organizations speaking for Deaf people. CAN has been having monthly meetings in Washington DC with local representatives of national organizations. ASLTA is exploring effective ways to communicate CAN's results with ASLTA members.

We look forward to seeing many of you at our ASLTA conference in San Antonio in this coming July.

CHAPTER NEWS from information sent to Geoff Poor

News From the Northwest

Washington State ASLTA is in the process of officially setting up its own chapter, having previously been part of Northwest ASLTA. A recent meeting had 30 people attending and voted the following officers:

President: Nat Wilson

V. President: Sherry Maurer

Secretary: Peggy LeFors

Tresurer: Gary Courie

Prof. Dev. Coordinator: Eric Scheir

They have also established a new Bylaws Committee consisting of Lois Hoover, Geoff Mathay, and Richard Jacobs. Congratulation, WA ASLTA!

From Virginia

Wonderful news on the language front — on Thursday, April 23, 1998, the College of Arts and Sciences faculty at the University of Virginia voted "to accept...American Sign Language in fulfillment of the Foreign Language Requirement for the baccalaureate degree."

Congratulations and a big thanks to all the people in Virginia who worked so hard to make this happen.

North Carolina

ASLTA 1st Conference by Keith M. Cagle and Barbara Stansbury, Conference Co-chairs

North Carolina Tar Heel ASLTA (NC ASLTA) proudly had its own first biennial conference on the weekend of April 24-26, 1998 at Gardner-Webb University (GWU) in Boiling Springs, North Carolina. It was very successful. Seventy-nine persons from Maryland to Georgia to Tennessee attended.

The conference was kicked off with the first workshop, "Hot Issues in ASL Teaching", given by Samuel Holcomb of Rochester, NY on Friday evening, April 24th. The workshop stimulated many participants to think about their own profession, teaching ASL. After the workshop, we had a reception, welcome messages and many great comedy shows given by the conference committee, which included some GWU ASL Studies students.

Saturday morning, Dr. Bill Newell of Rochester, NY presented "History of ASL Teaching Methodology and Current Trends". It was very interesting and educational. Then Barbara Stansbury of GWU presented "Introducing Deaf Culture in the ASL Classroom by a Non-native Hearing ASL

Chapter News

continued from page 2

Teacher." It was an interesting workshop from a hearing ASL teacher's perspective and experiences.

Saturday afternoon, the NC ASLTA had its General Meeting. Then Dr. Bill Newell presented "Evaluation and Constructive Feedback for ASL Students." The audience was divided into 10 subgroups. Each group brainstormed about their experiences and knowledge related to evaluating ASL students. Then each group leader reported to the whole audience. Many excellent ideas were exchanged.

Saturday evening, we had an exquisite banquet. After the dinner, we had the inauguration of the new NC ASLTA officers: President Christine Wood of Greensboro, Vice-President Brenda Aron of Raleigh, Secretary Barbara Palmento of Morganton and Treasurer Lily Brown of Morganton. After the inauguration, four attractive awards and plaques were presented: 1) William McCord Award for Outstanding Contribution of an Organization was presented to GWU ASL Studies Program; 2) Amanda J. Johnson Award for Outstanding Contribution of an Individual was presented to NC Senator Martin; 3) Marie Phillip Award for ASL Studies Outstanding Contribution was presented to Cindy Pickell-Decker of Wilson, NC; and 4) T.J. O'Rourke Trailblazer Award for Outstanding Contribution to NCASLTA was presented to Keith M. Cagle of Morganton, NC. After the award, Sam Holcomb gave an hilarious half-hour show. The room filled with roaring laughter.

On Sunday, there were two more workshops: "Activities and Drills in ASL Classroom", by Sam Holcomb, and "Write Silly-Bus, How? Me Still Ducking", given by Keith Cagle. Both were informative.

Many participants left the conference with a renewed spirit and excitement.



American Sign Language Teachers Association

President's Report

continued from page 1

ference. More details are elsewhere in this newsletter. Also, Rachel will post reports and information on the WWW, so look for its progress.

The officers of CIT couldn't come to our board meeting but we communicated via electronic mail. They invited Keith and me to give presentations and entertainment during their CIT conference this November 5 - 8, 1998 in Salt Lake City, Utah. We are very excited to work with them. This is our first collaborative work between ASLTA and CIT. We hope to have more of this with other ASL-related organizations. More details about our collaboration will be forthcoming in the future newsletter.Funds are running low in our treasury. We have been very generous to members at the previous conference, more newsletters, more student assistants were given to the board officers, and representatives to various organizations. We are seeking contributions, sponsors and corporate donations to maintain our organization. If you

continued on page 4

DawnSignPress Welcomes ASLTA Members! YOUR PREMIER SIGN LANGUAGE PUBLISHER 971215 Fingerspelled NUMBER Names & 😩 SIGNS Introductions A Template Building Ap EVERYONE 史民 Carol J. Patric n.o. Basic SignVocabulary CONTE MacDOUGAL Children, Parents & Teachers Durney_ BERNARD BRAGG NAME Tomorrow THE SIGNS Dad Will MAN BEHIND THE into the MASK DEAF-WORLD Bonnie Kraft Claston Valli CALL TOLL FREE ingerspelling 1-800-549-5350 FOR A FREE CATALOG Monday to Friday: 8am to 4pm PST BUMMY'S DawnSignPress 6130 Nancy Ridge Drive San Diego, CA 92121

Newsletter, Vol. 4 No. 2, Spring 1998 • 3

President's Report

continued from page 3

have any questions or suggestions, please write or send us electronic mail ASLTA@aol.com. Thanks, in advance, for your ongoing support.

The board members voted to have 3 newsletters a year instead of 4. There is the WWW that will have updated information on chapters' news and workshops, job postings, and other pertinent information. It's cost and time effective.

Members, Take Note

Keith finalized the draft of Presenters' Bureau and it will be published soon after it's revised and developed professionally. Eventually, we will have it on the WWW. So if you wish to "advertise" your talents and workshops, please let Keith know. It will be done on biennial basis. We, the board members, hope to see it grow.

Various agencies, institutions (colleges/universities), and organizations have requested membership information, for advertising purposes, job announcements, etc. The board members agreed to make a formal motion during the conference to see if the general members will allow us to develop a WWW directory of all members and their addresses/phone numbers/email addresses. In this way the directory would be accessible to all people, and an excellent resource for you, too. If this motion is passed, we will mail out a form on an annual basis for you to fill out and inform us which information you wish to disclose.

At the NAD conference, there will be a motion requesting general members' approval to publish a list of ASLTA Professional Certified members in the newsletter. It will increase their visibility, pride and sense of accomplishment. Also, it will attract other members to become ASLTA certified and agencies reaching out for them for job opportunities. We hope the general members will agree to vote on it.

Chapter Notes

The board members have agreed that the chapters should provide more than two workshops a year to stay qualified as an affiliated chapter of NAD-ASLTA. The chapters will need to give more than two workshops a year so that the members can maintain their professionalism. We will come up with ideas for chapters to provide professional development such as videotape showings, share shops, distance education courses, etc. More details will be forthcoming in future newsletters.

I will be working on Chapter Presidents/Representative Leadership Training next year (summer '99). This training will focus on the development of an ASL bill, qualifications of ASL Teachers, standards of ASL teachers for state boards of education, lobbying skills, and a two-year commitment to the chapter development.

There are four chapters in formation (New Hampshire, South Carolina, Utah and Washington). To this date, there are 22 chapters. I'm very excited about their development. I hope there will be 50 chapters before the year 2000. Sooner or later there will be regional conferences. Eventually, we will have an International Sign Language Teachers Conference. Leslie Greer and I are working on it as soon as the Deaf Way II at Gallaudet University materializes.

ASLTA at the NAD Conference

There will be incentives for volunteers for working the ASLTA booth. They are:

16 hours free lunch (up to \$15 with proof of receipt) and ASLTA membership for one year

8 hours free one-year membership

4 hours free lunch (up to \$15 with proof of receipt) For more information, please send your questions to Beth Lucey, Chair of Chapter Booth and Nominations, Elections and Awards (*ASLsmack@aol.com*). We expect Presidents/ representatives of each chapter to contribute at least four hours to the chapter booth. Your chapter may want to sell items to raise funds. ASLTA will not be responsible for these items. It's the chapter's responsibility to sell and collect money.

The nominations for the awards have been made. Please come to the ASLTA reception and find out who the recipients are. We decided to have our own award ceremony because giving awards at the NAD banquet is time consuming. We want to have our members feel the sense of pride and ownership when we give out the awards.

Bill Newell and Sheryl Cooper will present their SIG: Program Approval, during the conference. They will discuss the qualifications, standards and program requirements. This will lead to ASLTA's accreditation team. Sooner or later they will establish guidelines for ASL programs to follow and be accredited by us. It will mean that ASL program coordinators will hire ASLTA certified teachers! You'd best hurry and get your certification!

The board members agreed not to send a representative to the Council of Representatives during the NAD conference. We felt it was a waste of money and time. We will get bills that require our attention after the conference. Most of the time, there are only one or two bills of interest to us. We prefer to see our members attend professional development workshops.

continued on page 6

Bravo ASL! Curriculum

So comprehensive and easy to use it almost teaches the class for you!



Instructor's Guide: No special training or workshops needed! Just follow the step-by-step instructions. You get over 200 overhead masters, 400 ready-made activities, quizzes and tests, clearly drawn illustrations and much more! (924 pp.)

Student Workbook: Students love the pictures, discussion questions, culture & grammar notes, ASL sign illustrations, and fun projects! (350 pp.)

The Beginning ASL VideoCourse: The most powerful video program available for teaching ASL. The award-winning, 15-video "Bravo Family" series combines language, culture, practice and plenty of fun.

Activities Video: Expose your students to multi-cultural and age-variant signing models with entertaining, interactive activities. Features Lou Fant, Nathie Marbury, Billy Seago and five Deaf children ages 4-16. 73 min.

Assessment Video: Your students will actually enjoy taking tests with this video! Beautifully executed ASL stories correspond with the written tests provided in the *Instructor's Guide*. 36 min.



WANT more information, a free catalog, or to order this popular new curriculum?... Call, fax, or email TODAY!
Sign Enhancers, Inc.
1-800-767-4461 (V/TTY)
Fax: 503-304-1063 or Email: sign@signenhancers.com
Address: PO Box 12687, Salem, OR 97309-0687

What Bravo ASL! users are saying:

Our students love the Bravo ASL! Curriculum! As an instructor, I really appreciate the balance between receptive skills, expressive skills and the cultural aspects. Bravo ASL! is easy to use and very effective! Patrick J. McConahay, MEd, MS ASL Instructor: Astoria, Oregon

The Bravo ASL! Curriculum is the ABSOLUTE BEST, you can learn and be entertained at the same time. I've never seen anything that teaches as well. I'm 100% pleased.

Tina Jenne Utah School for the Deaf

Well made and well organized. Good balance of teaching ASL and Deaf culture. Joy Antar Alabama Institute for the Deaf

I am currently using the *Bravo ASL! Curriculum.* I think these materials are wonderful for anyone who is interested in learning Sign Language!

Keisha Turnbough ASL Student: Detroit, Michigan



Visit our web site: www.teleport.com/~sign

President's Report

continued from page 4

During the conference, there will be new appointees for various positions within the board; Chapter Affiliation/By Laws Chair, Secretary, President, Newsletter/WWW Editor, and Board Liaison. There will be ballots (postcards) mailed to you soon to vote for President and Secretary-Treasurer. Look for them soon.

Keeping Up Skills

DawnSignPress, Inc. (DSP) has been generously selling the ASLTA's Evaluation and Certification videotapes and we got our first royalty check. We are thankful to them. If you would like to buy these items, please send a check or request for information to *DawnSign@aol.com*, not to ASLTA. Again, DSP, a million thanks for working with us!

Basic Sign Communication, RIT-NTID's curriculum on ASL and Contact Signs (formerly called Pidgin Sign English), is still on the market through NAD, in fact, it's just gone through

Rochester Institute of Technology National Technical Institute for the Deaf

Chairperson, Department of American Sign Language and Interpreter Education (ASLIE)

RIT/NTID seeks applications for a full-time, 12 month, tenure track faculty leadership position in the Center for Arts and Sciences. The Department of ASLIE is responsible for Deaf Studies/ASL, Faculty/Staff Sign Language Education Program, and Interpreting Education.

Qualified applicants must have masters degree, doctorate preferred, in ASL instruction, interpreting education, higher education administration, instructional/curriculum development, applied linguistics, or education.

REQUIRED: Proficient skills in ASL; knowledge and experience in deaf culture and community; ASL instruction and interpreting education. Minimum five years teaching ASL or interpreting at post-secondary level; demonstrated leadership at state, regional, or nation level of ASLTA, CIT or RID. Knowledge of curriculum development and evaluation, evidence of teaching skills and professional contributions within the field. Previous administrative experience, record of effective leadership, collaboration and interpersonal skills with diverse groups.

Preferred: ASLTA or RID certification, or both.

Ability to contribute in meaningful ways to the college's continuing commitment to cultural diversity, pluralism, and individual differences strongly preferred. People who are deaf or hard of hearing, with a disability, or are women and/or members of a minority group are encouraged to apply.

Application deadline: June 15 1998. Reference #0015 when applying.

Send letter of application, vita, and three letters of reference to: Rochester Institute of Technology, National Technical Institute for the Deaf, Search Committee, Center for Arts and Sciences, LBJ Bldg./Rm 2288, 52 Lomb Memorial Dr., Rochester, NY 14623-5604

RIT is an Affirmative Action/Equal Opportunity Employer. Deal, minority individuals and women are encourage to apply. another reprint. This popular series has excellent linguistic information, grammatical features, materials, and evaluation. If you are interested, you may order them from NAD publications (301-587-6282 Voice, 301-587-6283 TTY, 301-587-4873 FAX, NADpubs@aol.com email). It has about 3 volumes for teachers and two for students, and the price is incredibly reasonable! Don't forget you get a members' discount because you belong to the NAD, see the ad on the back page.

Keith Cagle, Vice President and ASLTA Conference Professional Development Chair, is updating the list of readings and videotapes. If you know of any readings or videotapes that ASLTA members should know about, please send or email them to Keith Cagle, *kcagle@gardner-webb.edu*. Eventually, we might consider them for professional development.

Gallaudet University will work with us this summer on giving the ASLTA participants continuing education units (CEU); also, will work with chapters for participants that attend workshops in their home areas. There will be a nominal fee for obtaining CEUs. The application will be in your ASLTA bags at the conference. The Evaluation and Certification Committee of ASLTA will require CEUs and participants' certifications of attendance as proof of obtaining professional development to maintain or obtain ASLTA certification. Please consider obtaining CEUs!

ASL in Schools and Colleges

As you can see, the state legislation has been put on the WWW (*www.nad.org* > ASLTA > Administrative Information > ASL Legislation). It has been updated from time to time. Beth Lucey and I have been working on it. We are excited to see more states recognizing ASL as a language, or as a foreign language requirement. We hope that in the near future, states will require ASLTA certification and recognize ASL as a language, not just for foreign language requirement.

According to Mark Jodlowski, there is no legislation regarding ASL on the books in Nebraska, as reported erroneously in the March 1998 ASLTA Newsletter.

Jay Innes, NAD's Education Chair, has submitted ASL Teacher Standards (K-12) to NAD and ASLTA for our endorsement. These are currently on the NAD Web site (look for it on the home page) for your comments. As soon as the NAD and ASLTA boards submit their endorsements, Jay will submit the standards to the American Council on Teachers of Foreign Languages (ACTFL) this fall. Once ACTFL approves, the states will be required to adopt the ASL Teacher Standards and all teachers of ASL

continued on page 8

EVALUATION & CERTIFICATION COMMITTEE REPORT William J. Newell, Ph.D. Chairperson

The Evaluation & Certification Committee remains very active. We receive many inquiries daily regarding becoming a certified ASL teacher. We have installed the overview of the ASLTA Evaluation & Certification Process on our WWW at www.nad.org. All persons interested in this process can be

There are three steps in becoming permanently certified as an ASL teacher from ASLTA. These three steps are called Provisional, Qualified and Professional. Provisional and Qualified are handled completely by correspondence. The Professional (final and permanent certification) is only awarded after a face-to-face interview with a panel of three national ASLTA evaluators. These Professional level interviews occur once every two years at the site of our NAD/ASLTA Conference. u dana e a ca

referred to our Web page for information and the Screening Application may be printed from that site as well.

There still remains some confusion about the ASLTA **Evaluation & Certification** System. I think most of this comes from persons who are not members of our organization or our recent members. However, I will briefly explain the system here especially since this newsletter may be read by many people attending the NAD/ASLTA Conference in San Antonio. There are three steps in becoming permanently certified as an ASL teacher from ASLTA. These three steps are called Provisional, Qualified and Professional.

Provisional and Qualified are handled completely by correspondence. The

Professional (final and permanent certification) is only awarded after a face-to-face interview with a panel of three national ASLTA evaluators. These Professional level interviews occur once every two years at the site of our NAD/ASLTA Conference. The three steps in the certification process each test different aspects of the skills and knowledge required of ASL teachers. This is a *teaching* certification; therefore, candidates for certification must show that they know about teaching theory and practice. It is not enough to simply be native or native like in ASL although obviously this is also one important characteristic of an ASL teacher. The certification process begins with the Screening Application (available from the Chairperson or from our Web site).

The Provisional Level evaluation involves producing a videotape of yourself using ASL to explain about who you are and your teaching practices. Instructions are provided with specific requirements for content. Also with the videotape you must produce a Portfolio which provides written documentation of your background as a teacher and signer as well

as an example of a Course Syllabus and a Lesson Plan. These pieces of evidence of your knowledge of teaching are evaluated by three national evaluators independently.

The Qualified Level evaluation involves a written exam on six questions. You are asked to prepare essays This is a teaching certification; therefore, candidates for certification must show that they know about teaching theory and practice. It is not enough to simply be native or native like in ASL

which answer the questions. You must answer all questions to a satisfactory level to pass the Qualified Level evaluation. In order to be eligible to take the Qualified evaluation you must have 240 hours of teaching experience and 150 hours of professional development "under your belt". You must also hold at least an AA degree or have 10 years of ASL teaching experience instead of the AA degree.

The Professional Level evaluation involves a face-to-face interview with a panel of 3 national evaluators. Within the interview you discuss with the panel your teaching practices, knowledge of ASL linguistics, knowledge of 2nd language learning methods, evaluation techniques etc. In order to be eligible for the Professional interview evaluation you must already hold a valid Qualified Certificate, have an additional 240 hours of classroom teaching experience and an additional 150 hours of Professional Development. Note: Candidates who have been teaching many years and attending workshops, courses and conferences related to professional development may use this accumulated experience. You are not asked to "start over." You will be asked to document your hours of teaching and professional development. It is always a good practice to keep careful records of your teaching (where, when and for whom and your professional development).

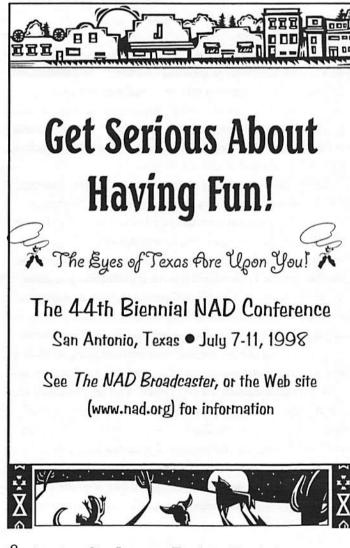
More complete details are available at our Web site or by contacting me. I hope this helps to clarify the steps to certification.

President's Report

continued from page 6

will be required to have ASLTA certification. The ASLTA board will need to develop a new evaluation and certification team to focus on ASLTA K-12 Teacher Certification. It will mean money-making revenues for us. The present ASLTA certification system is excellent, but some of it may not meet the K-12 Teacher Standards.

Eventually, ASLTA will need to form a new SIG: A Language Proficiency Interview team to evaluate ASL students and teachers, interpreters and teachers of the Deaf in schools, colleges and universities. ASLTA board members are overwhelmed with requests and we hope members at the NAD conference will consider forming a SIG to get this ball rolling. Because ASLTA is a neutral agency, it's best for us to evaluate people, not faculty or staff that aren't in the field of assessing ASL skills. I cannot imagine myself being evaluated by a mathematician or physical education professor. They do not have the linguistic background or intensive working



knowledge of ASL grammatical features. It is best that trained ASL teachers assess and evaluate signing skills!

News in Brief

The Department of ASL, Linguistics and Interpretation will host the **6th International Conference on Theories Issues in Sign Language Research** (TISLR) at Gallaudet University on November 12 –1 5, 1998. More information can be checked via the WWW, either on our home page or Gallaudet University's home page. There will be workshops, seminars, posters, and entertainment. It will be excellent for your professional development maintenance and profile.

There is a **new committee**, Code of Ethics, spearheaded by June Reeves, Leslie Greer and Barbara Ray Holcomb. As soon as the Code of Ethics is approved by the general members this coming conference, it will be placed on our WWW home page.

Dr. Judy Kegl asked ASLTA to be one of the head editors of the new journal called *International Journal of Sign Linguistics* (Linguistics, Sign Language Research and Interpreting). Dr. Bill Newell will investigate and get back to us. Isn't that exciting? We, the ASL teachers, have an opportunity to place our articles or papers in a professional peerreviewed journal! More details will be explained in the future issues.

The most important thing, and last thing (not the least) for me to tell you how much I've enjoyed being the President for the past three years. So many things have happened locally and nationally. I wanted to take this opportunity to thank the board members, general members, Anita Farb, Nancy Bloch, Nancy Creighton, Larry Newman, Beth Lucey, Suzanne Stecker, Sara Stallard, Sue Kovacs, Marja Abenchuchan, Kenny Hynes, Leo Jacobs, Sarah Val, Tom Wells, Mike Kane, Alan Porreca, Michelle Listisard, Bill Stifter, Geoff Poor, chapter presidents and representatives, and Kathy Wood. Without these people, I would not have survived this presidency. Again, many thanks to you all for your great patience and support! May the new president be great and productive! I look forward to completion of my doctoral studies in a year or two. I shall return to ASLTA!

Have a great summer! See you at the conference. Be there or be square! San Antonio, here I come on my high horse and cowboy boots!



8 • American Sign Language Teachers Association

CONSUMER ACTION

Network

Of, by, and for Deaf and Hard of Hearing Americans

Paul Marchand, Chair Consortium for Citizens with Disabilities c/o The ARC 1730 K Street, NW; Suite #1212 Washington, DC 20006 Ed. note: The following is a letter from NAD Executive Director Nancy J. Bloch to The Consortium for Citizens with Disabilities. It is printed here at the request of ASLTA President Lynn Jacobowitz.

April 30, 1998

Dear Paul,

This letter is being sent on behalf of the Consumer Action Network (CAN) coalition, of which I am currently the chair. CAN has been, and continues to be a member in good standing within the Consortium for Citizens with Disabilities (CCD), through payment of reduced annual dues. Enclosed with this letter is a CAN check payment of \$100 for 1998 CCD membership.

The primary purpose of this letter is to request CCD consideration for provision of sign language interpreting access at designated Task Force meetings (Telecommunications and Technology in particular). The structure and resources of CAN are such that we cannot afford interpreter expenses for optimal and face-to-face CCD participation.

Formed in 1993, CAN is a small but vitally important coalition representing the interests of national organizations of, by, and for deaf and hard of hearing persons. The structure of CAN is such that yearly dues are set at a very low and affordable rate to ensure optimal participation by national consumer-based organizations-many of which operate on very small budgets.

To provide you with a better idea as to the composition of CAN, voting members are as follows: American Association of the Deaf Blind, American Athletic Association of the Deaf, Association of Late Deafened Adults, American Society for Deaf Children (parents organization), Gallaudet University Alumni Association, Jewish Deaf Congress, National Fraternal Society of the Deaf, National Association of the Deaf, National Black Deaf Advocates, National Catholic Office of the Deaf, and Telecommunications for the Deaf, Inc.

For the record, CAN does not employ any personnel, part- or full-time, whatsoever. Much is accomplished through the voluntary (not monetary) efforts of membership — similar to what takes place within CCD. Incidentally, CAN does provide for two deaf-blind interpreters at its monthly coalition meetings. While this expense item draws considerably upon CAN financial resources, we nevertheless remain fully committed to full participation of CAN member organizations.

This is to therefore to request consideration for provision of sign language interpreting access so that CAN can effectively participate in two CCD task forces (Telecommunications and Technology). These two subject areas have been identified among the top priorities for 1998 by CAN member organizations.

Please do not hesitate to contact me via email (njbloch@mcimail.com) or fax (301-587-1791) if you have any further questions or require additional information. Thank you, and I look forward to hearing positively from you very soon.

Sincerely, /s/ Nancy J. Bloch Chair

ASLTA CHAPTERS

Arizona ASLTA

Pamela Howard, President Arizona State University Dept. of Speech and Hearing Science Tempe, AZ 65287-0102 phoward@asu.edu (602) 965-2374 (602) 965-8516 FAX

Buckeye ASLTA (Ohio)

Gwen Trujillol, President c/o Jimmy Cardosi, Secretary 38 W. Pacemont Columbus, OH 43202

California ASLTA

Byron D. Cantrell, President 410 Sutter Street Petaluma, CA 94954 Byrondc@aol.com

Chicagoland ASLTA

Vicki Gratzke, President 1721 Poplar Place #207 Schaumburg, IL 60173 vgratzke@harper.cc.il.us — entry corrected 6/98

Colorado ASLTA

Peggy A. Filer, President 709 Duke Drive Alamosa, CO 81101 *rdfiler@adams.edu* (719) 587-0398 TTY (719) 587-7873 FAX

Florida Chapter of ASLTA

Glenna Ashton, President 19644 Carolina Circle Boca Raton, Florida 33434 *GlennaRA@aol.com* (561) 487-0128 TTY

Frederick ASLTA

David Ennis, President P.O. Box 104 Braddock Heights, MD 21714-0104 Dsennis@aol.com — entry corrected 6/98

Greater New York ASLTA

Alec Naiman, President 330 West 30th Street New York, New York 10001 anaiman@aol.com (212) 736-3696 TTY/FAX

Kansas ASLTA

Cynthia Scott, President P.O. Box 3053 Olathe, Kansas 66063 (913) 768-4805 TTY/FAX

Lilac Chapter of ASLTA

Barbara Ray Holcomb, President 65 Covered Wagon Trail W. Henrietta, New York 14658 brbncm@ritvax.rit.edu (716) 475-6371 TTY (716) 475-6500 FAX

Lincolnland ASLTA

Nathan Van De Graff, President Illinois Central College 115 Southwest Adams Street Peoria, IL 61635-0001 (309) 999-4503 TTY (309) 673-9650 FAX

Massachusetts ASLTA

Jim Lipsky, President ASL Program 405 Meserve Hall Northeastern University Boston, MA 02115 *jlipsky@lynx.dac.neu.edu* (617) 373-5135 TTY (617) 373-3065 FAX

Michigan ASLTA

Patricia Dudis, President 21641 Hilside Drive, 2-D Clinton Township, MI 48035-6002 (810) 744-2817 TTY

Minnesota ASLTA

JaNahne McCready-Johnson, President 12115 Dogwood St. NW Coon Rapids, MN 55448-2633 (612) 757-1646 TTY (612) 757-7438 FAX



Nation's Capital ASLTA

Nancy Billingslea, President 15 Jacob Lee Court Reisterstown, MD 21136 NancyBAsl@aol.com

New Mexico ASLTA

Bob Moore, President P.O. Box 4835 Albuquerque, NM 87198-4835 BobMoore@aol.com (505) 255-7636 TTY

North Carolina Tar Heel ASLTA

Christine Wood, President 5647 Summerwalk Court Greensboro, NC 27455 ncso492@dbr.state.nc.us

Northwest ASLTA

Jeffrey Howard, President 251 Martin Way Monmouth, OR 97361 *jeff.boward@chemek.cc.or.us*

Pennsylvania ASLTA

Jerald Cohen, President Pennsylvania School for the Deaf 100 School House Lane Philadelphia, PA 19144 *beerjc@ix.netcom.com*

Texas Bluebonnet ASLTA

Suzanne Ladner Boesen, President 9304 Rock Way Lane Austin, TX 78736-7709 *boesen@tenet.edu*

Veditz Chapter of ASLTA

bttp://members.aol.com/vaslta/Web URL vaslta@aol.com Patricia Beech, President 5806 Heming Avenue Springfield, VA 22151-2716 pgbeecb@aol.com (703) 866-0797 TTY/FAX (301) 227-3398 TTY (w)

Willard Chapter of ASLTA (Indiana)

Ann Reifell, President Vincennes University ASL Program 1200 E. 42nd Street Indianapolis, IN 46250 (317) 923-2307 TTY; (317) 263-8821 FAX

As of 6/06/98. Please send any updates and corrections to this list to Leslie Greer.

NEW AND RENEWING MEMBERS OF ASLTA

Let's welcome new (n), renewing (r) and re-joining (b) members; April-May 1998:

Adams, Phyllis A. (b), Xenia, OH Adkinson, Jean B. (r), Beavercreek, OH Aiello, Elaine L. (n), Gaithersburg, MD Alvarez, Carlos R. (r), Bronx, NY Anderson, Raymont Lee (n), Pittsburgh, PA Anicello, Jodene M. (r), Bothell, WA Aymard, Louis L. Jr. (r), Annapolis, MD Barnett, Cara A. (n), Apple Valley, MN Barnett, David L. (n), Gladewater, TX Barnett, Sally A. (n), Gladwater, TX Baughn, Aerojean R. (n), Pittsburgh, PA Baynton, Douglas C. (r), Silver Spring, MD Bice, Joni L. (r), Moore, OK Bishop, Michele (r), Staten Island, NY Blumerick, Marika V. (r), Shelby Twp, MI Boling, Leisa R. (b), Rochester, NY Bonse, Vernon R. (b), New Windsor, NY Bouton, Cathi R. (r), Fairbanks, AK Buell, Stephanie T. (r), Fitchburg, WI Carr, Nancy Jean (n), Fairport, NY Clark, Jessie L. (n), Richmond, KY Clements, Bo (r), Tampa, FL Clemons, Rickey J. (b), Norton, VA Cohler, Dorothy L. (r), Forest Hills, NY Collins, Steven D. (b), Alexandria, VA Connor, Rosalee B. (r), Silver Spring, MD Copp-Simmons, Laura M. (n), Washington, DC Corbett, Mary Ann (r), Columbus, OH Coyer, Nina S. (n), Danville, KY Culton, Paul M. (n), Torrance, CA Davis-Talley, Yvonne (r), Eastchester, NY Deschler, Janet (r), Burton, MI Diaz, Julio Jr. (n), Riverton, UT Dorough, George D. III (b), Claremont, CA Dyal, Dale A. (r), Reseda, CA Earls, Lori L. (b), Hastett, MI Eichler, Gerald D. (n), Fremont, OH Eidson, L. Antoinette (r), Albuquerque, NM Farrior, Fred E. (r), Salem, OR Filer, Peggy A. (r), Alamosa, CO Frazier, Nancy K. (r), Overland Park, KS Gallimore, Laurene E. (r), Tucson, AZ Gambrell, Allen (n), Columbus, OH

Garbera, John Petro (r), New York, NY Gee, Kathy (n), Oconomowoc, WI Gramly, Charles F. (r), Worthington, OH Gricci, James (n), Montpelier, VT Haelen, Richard J. (r), Harrison, NY Harris, Raychelle L. (r), Silver Spring, MD Hartwell, Madeline I. (r), Hansen, ID Herman, David A. (n), Sellersburg, IN Hottle, Scott (r), Gay, WV Humphrey, Daniel G. (n), Roseville, MN Hunter, Christopher H. (b), Holt, MI Ingham, W. Edward Ph.D. (r), Portland, OR Jenkins, Anne E. (n), Toronto, Ontario, Canada Johnston, Dee (r), Oxford, AL Kilmer, Yvonne L. (n), Washington, DC Kirsch, Donna J. (r), Bradford, PA Ko, Sin-Yi (n), Santa Fe Springs, CA Krzyska, Kelly M. (n), St. Paul, MN Lazorisak, Andrew (r), Staten Island, NY Lazorisak, Carole (r), Staten Island, NY Leonard, Elizabeth A. (n), Louisville, KY Liedel, Jo Anna (n), Columbus, OH Loper, Connie (n), Columbia, MD Lupo, Michael F. (r), Greenville, NC Malzkuhn, Mary C. (n), New Carrollton, MD Mann, Meena M. (n), Silver Spring, MD Marsh, Kester L. (r), Eudora, KS Maynard, Lori A. (r), New Carrollton, MD McCarthy, Patricia Anne (n), Massapequa, NY Meldrum, Sharon H. (r), Livonia, MI Milburn, Tricia L. (n), Newport, RI Miller, Jennifer L.K. (n), Grand Rapids, MI Miller, Mary Beth (r), Manorville, NY Monikowski, Christine (r), Rochester, NY Moore, Julie S. (r), Portland, OR Moore, Louise E. (r), Palm Bay, FL

Murray, Geraldine L. (n), **Owings Mills**, MD Neumann, Tina M. (r), Scottsdale. AZ Newell, William J. PhD (r), Rochester, NY Novsam, Adam S. (n), Seattle, WA Nye, William H. & Pat (r), Cumberland Center, ME Pagels, Linda Lee (n), Raleigh, NC Parker, Connie M. (r), Niles, MI Parker, Susan K. (r), Bremerton, WA Pincus, Beth (n), Paramus, NJ Polk, Adele M. (r), Woodbridge, VA Poor, Geoffrey S. (b), Rochester, NY Roberts, Patricia N. (b), Solon, OH Sarro, Loretta J. (r), Wilmington, DE Schaefermeyer, Lisa M. (r), Land O'Lakes, FL Schimmel, Connie (n), Jackson, MS Schornstein, Ruth Ann (r), Bloomsburg, PA Shopbell, Jo Ann Dobecki (b), Twin Falls, ID Silvestri, Mary M. (r), Danbury, CT Sizemore, Ellen S. (n), Greenville, SC Stack, Henry L. (r), Portland, OR Strom, David B. (b), Rochester, NY Supalla, Ted R. (r), Rochester, NY Talley, Willard J. (n), Eastchester, NY Thornton, Brenda S. (n), Richmond, VA Thurston, Marsha L. (n), Richfield, UT Tierney, Penelope B. (r), Nesconset, NY Vincent, Clyde N. (r), Bellevue, WA Weinrib, Melinda M. (r), Rochester, NY Weisenberg, Julia C. (n), Poquott, NY Whittaker, Debra J. (n), Clayton, CA Williams, F. Ula (b), Turney, MO Wills, Thomas L. (r), Portland, OR Womack, James R. (r), Boulder City, NV Woods, Lori J. (r), Logan, OH Wright, Jean S. (r), Coshocton, OH Yesbeck, Nancy A. (b), Richmond, VA Young, Alexander J. (n), Columbia, MD





American Sign Language Teachers Association

Conference Workshops

The following workshops take place in the San Antonio Convention Center during the 44th Biennial NAD Conference in San Antonio, Texas this summer. They are open to all NAD Conference attendees, but are particularly recommended to ASLTA members.

A Teacher-Friendly Approach to ASL Instruction: How to Use the Bravo ASL Curriculum?

jack Cassell

With the increasing acceptance of ASL as a second language in more and more states, there has been a growing need for a comprehensive, teacher-friendly curriculum that creates a quality standard for ASL instruction.

This workshop will introduce how to maximize the effectiveness of the popular new curriculum based on the award winning Beginning ASL VideoCourse. This curriculum is currently being used successfully in schools and colleges throughout the country.

ASL instructors will benefit from this workshop as it is a HOW TO on using this curriculum for highly effective instructional strategies. Participants will have an opportunity for hands-on experimentation with some of the activities and be able to view portions of the accompanying media.

> Tuesday, July 7, 1998 1:00 Room 107

Idioms, Homonyms, Synonyms, and Inflections: Bridging the Gap in ASL and English Using Real Materials

Dr. Sue Mather; Cathy Carroll

In this hands-on workshop we will discuss some of the ways that text can be translated into ASL, using the bridging-gap exercises from the bilingual workshop, Movers and Shakers: Deaf People Who Changed the World. Through group discussion, we will explore issues in working with ASL and English using real print materials. As a group, we will go through several exercises together. Handouts will be distributed.

> Tuesday, July 7, 1998 2:30 Room 107

A More Complete Curriculum: A Companion to Signing Naturally

Valerie Sturm; Jennifer Forsgren

Signing Naturally is wonderful initial offering into the field of ASL instruction and using this foundation, the presenters have developed a sample daily schedule (either based on quarters or semesters) and an additional study guide to act as a companion to help instructors structure their lessons, assignments, and tests to maximize their Signing Naturally experience.

> Tuesday, July 7, 1998 2:30 Room 108

Signs Without Hands: ASL Non-Handed Signs

Dr. Val Dively

This presentation consists of new findings regarding ASL (signs and their applications to teaching ASL, with examples from my linguistic research, and the Lentz, Mikos, and Smiths (1989) Vista ASL Series Videotapes). The findings show a need for re-examining current definitions of signs or words as these definitions indicate that signed language signs are to include use of a hand and that an aural-vocal language's words are to include use of aural and vocal parts. ASL non-handed signs and gestures in U.S. English do not fit this view.

Wednesday, July 8, 1998 8:30 Room 107

Linking the Classroom and Sign Language Lab

Ruth Sandefur, Nina Coyer, Karen Petronio and Jessie Clark

This presentation focuses on the coordination between ASL classroom teachers and the staff in the Sign Language Lab.

In order for students learning ASL to internalize what they learn in the classroom, the activities in the Lab must reinforce the knowledge and sign skills the students learn in the classroom.

We have developed and adapted materials and activities to enhance knowledge and sign skills currently being taught in ASL I and ASL II classes at Eastern Kentucky University.

> Wednesday, July 8, 1998 8:30 am

Open Forum

Sam Holcomb

This open forum will focus on the pros and cons of ASL instruction in the classroom setting and on politics from an administrator's viewpoint.

> Wednesday, July 8, 1998 10:15 Room 107

Innovative Classroom Techniques

Judie Cronlund

If you think you need more interactive activities for your students in high school or college, this workshop will help you to learn a wide variety of cooperative learn-



Newsletter, Vol. 4 No. 3, Summer 1998

ing activities. If you feel the students need to expand their sign language and cultural perceptions in interesting, meaningful and amusing ways, this workshop will help you to analyze thinking and interaction patterns. You will learn alternative lessonplanning and classroom-management techniques.

Wednesday, July 8, 1998 10:15 Room 108

Techniques for Teaching Role Shifting

Dr. Mike Kemp

Mother comes to me (from right). Brother (on my left side) tells me to tell Mother that he will not go to school today. Mother (role assumption with my shoulders shifted slightly to the right) asks her son (with eye gazing upwards), why aren't you going? Confusing? Yes, to new learners of ASL. They do not know how to do the role shifting appropriately when using ASL.

This presentation will focus on the techniques for teaching role shifting while telling narrative stories. Visual teaching tools will be used to demonstrate the techniques.

> Wednesday, July 8, 1998 1:00 Room 107

Poetic Aspects in ASL Storytelling

Dr. Sue Mather

This presentation investigates the poetic aspects of movement and handshapes that create music-like visuals in an ASL rendition of a children's story. Teachers use three aspects to create rhythmic movements in their storytelling: the Pendulum Movement, the Meter, and the Handshape Rhyme.

> Wednesday, July 8, 1998 1:00 Room 108

Sojourns Through Deaf World

Barbara Ray Holcomb

This presentation will discuss how to conduct two different simulation games for ASL and/or Deaf Awareness classes. The purpose of two activities: (1) to demonstrate deafness as a cultural entity and reduce attitudinal and communicative barriers between deaf and hearing people and (2) to assist hearing people in developing sensitivity and awareness of communication barriers. Materials will be shared.

> Wednesday, July 8, 1998 2:45 Room 108

ASL Legislation: What to Include

E. Lynn Jacobowitz; Beth Lucey

This workshop will explore ways that Deaf agencies and organizations can benefit from the work that ASLTA has done in the area of local, state policies and legislation.

Presenters will describe the history of a national ASL legislation survey that was completed in August of 1997, discussing the procedures, contact people, and results. This survey found the number of states which have passed ASL as a foreign language, at what levels, as an elective or required, and which states require ASL teacher certification.

Specific samples of legislation and how these laws were written will be discussed, as well as word power in legislation. The presenters will propose a model of an ASL Bill, and will show excerpts from ASL bills in various states.

There will be suggestions on what to include in future legislation. Participants will learn how to conduct and benefit from national surveys and how to work on ASL legislation at the local level.

> Thursday, July 9, 1998 8:30 Room 107

Why is Learning ASL Difficult? Dr. Mike Kemp

There are two groups of ASL learners: good and poor students. What factors separate good and poor students in being able to learn the language?

This workshop will look at several Second Language Acquisition (SLA) variables under the Schumanns Acculturation Model. The Foreign Service Institute and the Defense Language Institute devised four groups of languages in terms of how difficult it is for an English speaker to learn. The audience will divide into smaller groups to discuss where ASL should be placed.

> Thursday, July 9, 1998 8:30 Room 108

The Academic Status of Sign Language Programs in Institutions of Higher Education in U.S.A.

Dr. Sheryl Cooper

This presentation will share the results of the first national study on the structure and administration of sign language programs around the U.S.

Results include descriptions of the types of institutions offering sign language programs, data regarding individuals administrating and teaching in the programs, analysis of the program structure within various institutional frameworks, analysis of administrative aspects of course content, and the recommendations of current administrators for developing standards in post-secondary sign language program administration.

Results indicate that the status of sign language programs at institutions of higher education has improved over the past few decades. This workshop will provide specific recommendations for sign language program administrators and teachers.

> Thursday, July 9, 1998 10:15 Room 107

Adult-Toddler Discourse

Dr. Sue Mather

In order to develop communication competence, adult signers must know how to communicate with deaf adults as well as with deaf toddiers. This workshop is designed for sign language instructors who work with parents and teachers and offers specific communication strategies to promote interaction between them and deaf toddiers.

The workshop will discuss the following aspects of effective communication



American Sign Language Teachers Association

Newsletter, Vol. 4 No. 3, Summer 1998 • 13

that a teacher (or parent) may use with a deaf toddler: Child's Eye Level Gaze; Directional Use of (Normally) Nondirectional Verbs; Miniature Signs; Individual Gaze; Object Gaze.

> Thursday, July 9, 1998 10:15 Room 108

Developing Storytelling Skills Ella Mae Lentz; Ken Mikos

In this presentation, teachers will learn to identify key elements in ASL storytelling, and then apply them in a variety of exercises, culminating in a group story. This presentation is suitable for instructors who teach advanced Sign Language students.

> Thursday, July 9, 1998 1:00 Room 107

WWW Site — Ideas?

Geoff Poor

This forum is open to anyone who wishes to discuss the ASLTA website. We'll be looking for suggestions for additions and improvements. It will, of course, be helpful if participants have visited the site (www.nad.org, and click on ASLTA).

> Thursday, July 9, 1998 1:00 Room 108

The Mysteries of ASL Semantics

MJ Bienvenu

Often we can say this sign is correct and the other is not, but we cannot explain why. This workshop is geared to develop tools to understand and be able to explain some possible rules. After conducting several workshops on Semantics and collecting perspectives, the goal of this is to help ASL instructors take a better insight into basic semantics of ASL verbs. That will be an hands-on experience for participants.

> Thursday, July 9, 1998 2:45 Room 107

Teaching Advanced ASL: The "Read Aloud" Unit

Dennis Berrigan At the end of the Vista Signing Naturally Level 2 curriculum, ASL teachers are often left struggling with what to teach next. Research has identified 15 principles for reading to Deaf children. ASL teachers are in a key role to train parents, teachers, and others on how to effectively read aloud to Deaf children. This workshop will give ASL teachers an overview of the Read Aloud unit that includes ASL and English text analysis. The cultural factors and conceptually accurate signs of selected *Read Aloud* books will be demonstrated with handson activity.

> Thursday, July 9, 1998 2:45 Room 108

Conversation Activities: Sharing Interesting Facts Ken Mikos

In this presentation, teachers will learn to identify the structure needed to translate interesting facts from newspapers, magazines, and websites, and then use those facts in conversations by learning how to broach a topic and to respond to the facts. This presentation is suitable for instructors who teach advanced Sign Language students.

> Friday, july 10, 1998 8:30 Room 107

Joys to Using Conceptually Correct Semantics in ASL

Ellen Diane Roth

Through actual demonstrations of incorrect and correct use of ASL sign semantics, a brief discussion will follow on different sign communication systems, ranging from Signing Exact English to ASL. This workshop will provide hands-on experience in understanding common bloopers among ourselves and the students we teach. Topics include strategies and methods for preserving the integrity of ASL and its rich linguistic base. We will also discuss the value of clear, smooth and efficient communication when using conceptually correct semantics in sign.

> Friday, July 10, 1998 8:30 Room 107

SIG: Program Approval Guidelines

Dr. Bill Newell

This new Special Interest Group (SIG) will allow participants to give guidelines and ideas on how to approve an ASL program.

Friday, July 10, 1998 8:30 Room 108

The Incorporation of Deaf Culture Into the Classroom by Non-Native Signers

Barbara Stansbury

Since language and culture are inextricably linked, it is impossible to effectively teach any language without also teaching the culture. For native signers in ASL teaching, incorporating cultural aspects is in many ways, second nature.

For the non-native ASL teacher, however, incorporating culture in the ASL classroom must be a conscious decision based on extensive immersion within the Deaf community. Hadley in Teaching in Longuage in Context (1993) argues that language teachers are hesitant to teach culture in the language classroom primarily because of a emphasis on teaching the fundamentals of language to students, lack of cultural knowledge on the part of the teacher, and the difficulty of students in comprehending a culture outside their own. In order to effectively integrate culture into the classroom environment, each of these reasons must be addressed.

Friday, July 10, 1998 10:15 Room 107

Teacher's Responsibilities: What???

Barbara Ray Holcomb; Leslie Greer

This workshop will help ASL teachers to develop sensitivity and awareness for second language learners. Participants will experience what it is like to learn a second language through mini lessons in Japanese Sign Language. Topics to be discussed include: teacher responsibilities, classroom manage-



14 • American Sign Language Teachers Association

Newsletter, Vol. 4 No. 3, Summer 1998

ment, students using their voice in class, and more.

> Friday, July 10, 1998 10:15 Room 108

ASLTA General Meeting Open to the Public

> Friday, July 10, 1998 1:00 - 5:00 PM Room 107



The workshops below take place at the Marriott Rivercenter Hotel. Some of them are closed to the public, other are open to all. See listings for specifications.

ASLTA K-12 ASL Curriculum for LI/L2 Learners

Laurene Gallimore: Rachel Stone:

K-12 SIG Committee members CLOSED to the public.

Saturday, July 4 - Monday July 6, 1998 8:30 AM to 10:00 PM, Conf. Room 11 Tuesday, July 7, 1998 10:00 AM - 12 Noon

Evaluation and Certification

Professional Certification Candidates CLOSED to the public. Sunday, July 5 - Tuesday, July 7, 1998 8:30 AM to 10:00 PM. Conf. Rooms 7 & 8

ASLTA Executive Board Meeting

CLOSED to the public. Tuesday, July 7, 1998 12:00 Noon to 5:00 PM, Conf. Room 7

ASLTA Reception

ASLTA members, spouses/partners, sponsors and friends only, closed to the public.

> Tuesday, July 7, 1998 5:00 - 7:00 PM, Salon A

MJ Bienvenu and Sign Media, Inc.

Open to the public. Wednesday, July 8, 1998 4:00 - 6:00 PM, Salon A

Chapter Presidents' Meeting Leslie C. Greer

CLOSED to the public.

Wednesday, July 8, 1998 4:00 - 6:00 PM, Salon B

ASLTA Chapter Presidents' Luncheon

Chapter presidents or representatives, and NAD-ASLTA officers only, closed to the public.

Thursday, July 9, 1998 11:45 AM to 1:00 PM, Conf. Room 13

ASLTA K-12 ASL Curriculum for L1/L2 Learners Laurene Gallimore; Rachel Stone

Open to the public.

Thursday, July 9, 1998 4:00 - 6:00 PM, Salon A

Evaluation and Certification Procedures

Dr. Bill Newell Open to the public.

> Thursday, July 9, 1998 4:00 - 6:00 PM, Salon B

ASLTA Reception

ASLTA members, spouses/partners, sponsors and friends only, closed to the public.

> Friday, July 10, 1998 5:00 - 7:00 PM, Salon A

ASLTA Executive Board Meeting

Closed to the public.

Friday, July 10, 1998 6:00 PM - 12 Midnight, Conf. Room 7



American Sign Language Teachers Association

MAN ANT ANT X

American Sign Language Teachers Association

Newsletter, Vol. 4 No. 3, Summer 1998 • 15

NATIONAL ASLTA Executive Board

President

E. Lynn Jacobowitz Dawes House Gallaudet University 800 Florida Ave. NE Washington, DC 20002 202-651-5450 TTY; 202-651-5741 FAX (w) eljacobowitz@gallua.gallaudet.edu ASLTA@aol.com

Vice President

Keith M. Cagle Gardner-Webb University Campus Box 283 Boiling Springs, NC 28017 704-434-4472 TTY; 704-434-4329 FAX (w) kcagle@gardner-webb.edu

AD

American Sign Language Teachers Association (ASLTA) is a professional organization within the National Association of the Deaf (NAD), 814 Thayer Ave., Silver Spring, MD 20910. Secretary/Treasurer Laura J. Thomas Helen Keller National Center North Central Office 205 West Wacker Drive, Suite 919 Chicago, IL 60606-1212 312-726-2810 TTY; 312-726-3503 FAX lauraj54@aol.com

Evaluation Chair

William J. Newell, Ph.D. Center for Research, Teaching and Learning NTID/RIT 52 Lomb Memorial Drive Rochester, NY 14623-5604 716-475-6275 V/TTY; 716-475-6500 FAX wjnncd@rit.edu

Chapter Affiliation Chair

Leslie C. Greer Department of Linguistics Humanities Building #550 University of New Mexico Albuerquerque, NM 87131-1196 505-277-7414 TTY; 505-277-6355 FAX greer@unm.edu

		S·I·G·N	
COMM	IUNIC	CATION	
Please send me:			
copy(ies) of BSC Teacher's Guides (set of 3 books) at \$97.95	plus \$8.75 postage & handling per	сору (\$106.70). Total: \$	
NAD Member discount: \$78.36 plus \$8.75 postage & handling per copy	y (\$87.10)		
copy(ies) of BSC Student Materials at \$20.95 plus \$5.75 postage	& handling per copy (\$26.70). Tota	l: \$	
NAD Member discount: \$16.75 plus \$5.75 postage & handling per copy	y (\$22.50)		
copy(ies) of BSC Vocabulary at \$13.95 plus \$5.75 postage 8 handlin	ng per copy (\$19.70). Total: \$		
NAD Member discount: \$11.15 plus \$5.75 postage & handling per copy			
Maryland Residents: please include 5% sales tax • Make check payable to The Nation		Questions? Email NADpubs@aol.com	
Full Name:			
Address:	Send col	Send completed form to:	
City, State, Zip:		NAD Publications	
Daytime Phone/FAX:	(OHL	814 Thayer Ave. Silver Spring, MD 20910-4500	
Visa 🗆 MC 🗆 Exp. Date:		5 Since Spring, MD 20910-4500	
Account #	or FAX (c	redit card orders only):	
	et tratife	cult cult orders only).	
Signature:		301-587-4873 FAX	
Signature: Purchase Order#:		301-587-4873 FAX 301-587-6282 Voice 301-587-6283 TTY	